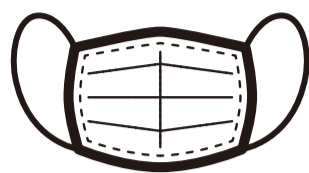


# お客様へのお願い

Your health and safety are our priority:



マスクを着用されていないお客様のご入場はお断りさせていただきます。※4歳未満を除きます。  
施設内では一時的な水分補給時を除き、常にマスクの着用をお願いいたします。

All individuals age 4 and older MUST wear facemasks.  
Masks must be worn at all times in the facility except for water breaks.



ご入場の際、サーモグラフィによる検温にご協力ください。  
37.5℃以上の発熱が確認された場合、ご本人とお連れ様のご入場をお断りさせていただきます。

Temperatures will be taken when entering the facility, and those with 37.5C or higher may not be allowed admission.  
Their companions will also not be allowed in.



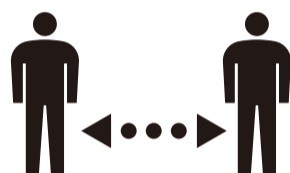
咳や発熱、倦怠感など風邪のような症状がある場合は、ご来館をお控えください。

Please refrain from visiting if you have any symptoms such as coughing, fever or illness.



手指用の消毒液を各所に設置しておりますのでご利用ください。

Hand sanitizer is now available throughout the facility- please use it!



列待機時や観覧時はお客様同士、一定の距離をおくようにしてください。

Please keep some distance between people in queues or anywhere in the facility.

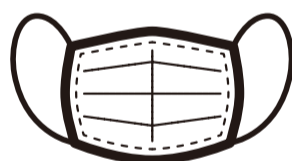


施設内の窓や造作物等にはお手を触れぬよう、ご協力ください。

Please refrain from touching windows and any objects set in the facility.

## 当施設で実施している対策

We are working to make sure that your experience at the observatory is not only fun and educational, but also safe.



スタッフはマスクを着用し、こまめな手洗い・消毒を徹底しております。

All staff will wear facemasks. They wash and disinfect hands frequently.



就業前の検温実施など、スタッフの健康管理を徹底しております。

All staff take body temperatures before work for health management.



定期的に巡回清掃・手すりやエレベーターボタン等の消毒を実施しております。

Disinfectants are regularly used during cleaning, especially handrails and buttons on elevators.



各カウンターやレジに飛沫感染防止用の透明シートを設置しております。

Splash preventing sheets are placed in all counters and registers.



施設内の室温設定および扉の一部を開放し、換気強化を実施しております。

In addition to air conditioning, doors are appropriately opened for ventilation.



VRコンテンツおよび一部のコンテンツを休止しております。

Please note that at this time, some contents including all of the VR contents are not available.



展望台エレベーターは定員数を制限して運行いたします。

Please note that at this time, the capacity for the elevators of the observatory is limited.

